

7 **וַתֹּאמֶר** **אֶלְקַטְתָּהּ** **נָא** **וְאֶסְפְּתֶינָא** **בְּעִמּוֹרִים** **אֶחָדִי** **הַקּוֹצְרִים** **וּתְבוֹא** **וְתַעֲמֹד** **מֵאַחַד**
 አለ **ልቀሙ** **አባክህ** **ይሰበሰቡ** **ሰላ** **ሰላ** **አንተ-shall-harvest** **መጣ** **ቆመ** **ከ-ያ-ጊዜ**
[H0559](#) [H3950](#) [H4994](#) [H0622](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0408](#) [H03212](#) [H0935](#) [H5975](#)

הַבֶּקֶר **וְעַד-** **עֲתָה** **זֶה** **שְׁבֹתָהּ** **הַבֵּית** **מֵעַט:** **ጥቶት** **አስከ** **አሁን** **ይህ** **ፍረ** **ቤት** **ተገሽ**
[H1242](#) [H5704](#) [H6258](#) [H2088](#) [H3427](#) [H4592](#)

እርሰዋም። ከአጫጃቸ በኋላ በነደው መካከል እንድቀርምና እንድለቅም። እባክህ። ፍቀድልኝ አለኝ፤ መጣኝም። ከማለዳም ጀምራ እስከ አሁን ድረስ ቆይታለኝ፤ በቤትም ጥቂት ጊዜ እንኳ አላረፈኝም አለው።

8 **וַיֹּאמֶר** **בְּעֵז** **אַל-** **רוּת** **הַלּוֹא** **שָׁמַעְתָּ** **בְּתִי** **אַל-** **תִּלְכִּי** **לְלֶקֶט** **בְּשָׂדֵה** **אֶחָד** **וְגַם**
 አለ **ቦዴዝ** **ቀደ** **-ወደ** **ሩት** **አል** **አል** **ሰማ** **ልጅት** **አል** **ሴላ** **ደግሞ**
[H0559](#) [H1162](#) [H0413](#) [H7327](#) [H3808](#) [H8085](#) [H1323](#) [H0408](#) [H3212](#) [H3950](#) [H0312](#) [H1571](#)

לֹא **תַעֲבֹדֵנִי** **מִזֶּה** **וְכֹה** **תִּדְבָּקִין** **עַם-** **נְעֻרְתִּי:** **አል** **ተገረ** **ይህ** **አንዲህ** **ይደርስብኝ** **-ከ-ጋር** **-ያ-ልጅት**
[H3808](#) [H2088](#) [H3541](#) [H1692](#) [H5291](#)

ቦዴዝም ሩትን። ልጄ ሆይ፣ ትሰሚያለሽን? ቃርሚያ ለመቃረም ወደ ሌላ እርሻ አትሂጁ። ከዚህም አትላወሽ፤ ነገር ግን ገረድቼን ተጠገ።

9 **עֵינַי** **בְּשָׂדֵה** **אַשְׁר-** **יִקְצְרוּן** **וְהִלַּכְתָּ** **אֶחְרַיִתָן** **הַלּוֹא** **צְנִיתִי** **אֶת-** **הַנְּעֻרִים**
 ዓይን **ሜዳ** **ያ** **አንተ-shall-harvest** **ሂደ** **በኋላ** **አል** **አዘዘ** **(את)** **ወጣት**
[H0559](#) [H1162](#) [H0413](#) [H7327](#) [H3808](#) [H8085](#) [H1323](#) [H0408](#) [H3212](#) [H3950](#) [H0312](#) [H1571](#)

לְבִלְתִּי **נִנְעַד** **וְצָמַת** **וְהִלַּכְתָּ** **אַל-** **הַכֵּלִים** **וְשִׁתִּית** **מֵאֲשֶׁר** **יִשְׁאַבּוּן** **הַנְּעֻרִים:** **ከስከ** **ካ** **ሁን** **-አና-thirsted** **ሂደ** **ሂደ** **አቃቃች** **ጥጣ** **-አና-ከ-ያ** **አቀዳለሁ** **አቀዳለሁ**
[H1115](#) [H5060](#) [H6770](#) [H1980](#) [H0413](#) [H3627](#) [H8354](#) [H7579](#) [H5288](#)

ወደሚያጭዱበትም ስፍራ ተመልከቼ፣ ተከተያቸውም፤ እንዲያስቸግሩሽም ጎበዛዝቱን አዝዛለሁ፤ በተጠማሽም ጊዜ ወደ ማድጋው ሂደሽ ጎበዛዝቱ ከቀዳት ወኃ ጠጪ አለት።

10 **וּתְפִלִּי** **עַל-** **כְּנִיָּה** **וְתִשְׁתַּחֲו** **אַרְצָה** **וּתֹאמֶר** **אֵלָיו** **מִדּוּעַ** **מֵצִאתִי** **חַן** **בְּעֵינַי** **לְהַכִּירְנִי**
 ወደቀ **-በ** **ፊት** **አለ** **ሰገደ** **ሞድር** **አለ** **-ወደ** **ለምን** **አገኘ** **ጸጋ** **ዓይን** **ለይ**
[H5307](#) [H6440](#) [H7812](#) [H0776](#) [H0559](#) [H0413](#) [H4069](#) [H4672](#) [H2580](#)

וְאֲנֹכִי **נִכְרִיָּה:** **እኔ** **እንግዶች**
[H0595](#) [H5237](#)

በግምባርዋም ተደፍታ በምድር ላይ ሰገድችለት። እኔን ለመቀበል በምን ነገር በፊትህ ሞገስ አገኘሁ? እኔ እንግዳ አይደለሁም? አለኝው።

11 **וַיַּעַן** **בְּעֵז** **וַיֹּאמֶר** **לֵךְ** **הַגֵּד** **הַגֵּד** **לִי** **כֹּל** **אַשְׁר-** **עָשִׂיתָ** **אֶת-**
 ይመልሳል **ቦዴዝ** **አለ** **-ለ-እርሷ** **ነገረ** **ነገረ** **-ለ-እኔ** **ሁሉ** **ያ** **አደረገ** **-ከ-ጋር**
[H1162](#) [H0559](#) [H5046](#) [H5046](#) [H0413](#) [H3605](#) [H0854](#)

תְּמוֹתָךְ **אֶחָד** **מִתּוֹת** **אִשְׁךָ** **וְתַעֲנֵנִי** **אֲבִיךָ** **וְאִמְךָ** **וְאָרְצְךָ** **מוֹלְדֹתָךְ** **וּתְלַכִּי** **אַל-**
-የ-አንተ-mother-in-law **በኋላ** **ሞቴ** **ተወ** **አባት** **አገት** **አገት** **ሞድር** **ትወልዱ** **ሂደ** **-ወደ**
[H2545](#) [H4194](#) [H0376](#) [H0001](#) [H0517](#) [H0776](#) [H4138](#) [H3212](#) [H0413](#)

עַם **אֲשֶׁר** **לֹא-** **יָדַעְתָּ** **תְּמוֹל** **שְׁלֹשׁוֹם:** **ሕዝብ** **ያ** **አል** **አወቀ** **-አንድ-ትናንት** **ከትናንት-ወዲያ**
[H3808](#) [H3045](#) [H8543](#) [H8032](#)

ቦዴዝም። ባልሽ ከሞተ በኋላ አባትሽንና እናትሽን የተወለድሽባትንም ምድር ትተሽ ቀድሞ ወደማታውቁው ሕዝብ እንደ መጣሽ፣ ለአማትሽ ያደረግሽውን ነገር ሁሉ ፈጽሞ ሰምቻለሁ።

18	וְתִשָּׂא	וְתִבְוֶא	הָעִיר	וְתָרָא	הַמּוֹתֵהָ	אֵת	אֲשֶׁר־	לְקַטְּפָהּ	וְתִזְנֶה	
	ህሃ	ሙጣ	ከተማ	አየ	-የ-እሷ-mother-in-law	()ተአ	ያ	ፈቀሙ	ጠጠ	
	H5375	H0935		H7200	H2545	H0853		H3950	H3318	H5414

לְהִ	אֵת	אֲשֶׁר־	הַמּוֹתֵהָ	מִשְׁבֻּעָה:
-ለ-እርሷ	()ተአ	ያ	-የ-ቀረ	-ለ-satisfaction
	H0853		H3498	H7648

ተሸከማውም ወይ ከተማ ገባች። አማትቀም የቃረመችውን አየች፤ ከጠጠችም በኋላ የተረፋትን አውጥታ ሰጠች።

19	וְתִאָמֵר	לְהִ	הַמּוֹתֵהָ	אֵת	אֲשֶׁר־	עָשְׂתָּ	וְהִי	מִכִּי־רָא	בְּרִוּי
	አለ	-ለ-እርሷ	-የ-እሷ-mother-in-law	()ተአ	ያ	አደረገ	ሆነ	ለይ	ባረከ
	H0559		H2545	H0375	H3950	H3117	H0575	H1961	H1288

וְתִגַּד	לְהִ	הַמּוֹתֵהָ	אֵת	אֲשֶׁר־	עָשְׂתָּ	וְהִי	אֲשֶׁר	עָשְׂתָּ
ነገረ	to-her-mother-in-law	ያ	አደረገ	ከ-ጋር	አለ	ሰም	ሰው	አደረገ
H5046	H2545	H0853		H0376	H8034	H0376		

עָמִ	הַיּוֹם	בְּעֵז:
-ከ-ጋር	ቀን	ቦዔዝ
	H3117	H1162

አማትቀም። ዛሬ ወዴት ቃረምሽ? ወዴትስ ሠራሽ? የተቀበለሽ የተባረከ ይሁን አለች። እርሷም። ዛሬ የሠራሁበት ሰው ስም ቦዔዝ ይባላል ብላ በማን ዘንድ እንደ ሠራች ለአማትቀ ነገረች።

20	וְתִאָמֵר	נְעֻמִי	לְכַלְתֶּהָ	בְּרִוּי	הוּא	לִי־תִהְיֶה	אֲשֶׁר	לֹא־	עָבַד	תְּסֻחֶיךָ
	አለ	ናሚ	ሞራቱ	ባረከ	እሱ	አጣዚአብሔር	ያ	አል	ተወ	-ከ-ጋር
	H0559	H5281	H3618	H1288	H1931	H3068		H3808		H0854

וְאֵת־	וְתִאָמֵר	לְהִ	נְעֻמִי	קְרִיב	לְנִי	הָאִשָּׁה	מִזְנֶהָ	הוּא
-ከ-ጋር	አለ	አለ	ናሚ	ቅርብ	-ለ-እኛ	ሰው	ቤዛ	እሱ
	H0854	H4191	H5281	H7138	H0376	H1931		

ኑጋሚንም ምራትቀን። ቸርነቱን በሕያዋንና በሙታን ላይ አልተወምና በእጣረክ የተባረከ ይሁን አለች። ኑጋሚንም ደግሞ። ይህ ሰው የቅርብ ዘመዳችን ነው። እርሱም ሊቤነቱን ከሚችሉት አንዱ ነው አለች።

21	וְתִאָמֵר	רִוּת	הַמּוֹאֲבִיָּה	וְנָם	כִּי־	אָמַר	אֵלַי	עַם־	הַנְּעֻרִים	אֲשֶׁר־	לִי
	አለ	ሩት	-እና--የ-Moabites	ደግሞ	ምክንያቱም	አለ	-ወይ	-ከ-ጋር	ወጣት	ያ	-ለ-እኔ
	H0559	H7327	H4125	H1571		H0559	H0413		H5288		

וְתִדְבַּקְוּ	עַד	אֶם־	כִּלְוִי	אֵת	כָּל־	הַקְּצִיר	אֲשֶׁר־	לִי:
ይደርስብኛ	እስከ	ከ	ጨረሰ	()ተአ	ሁሉ	ምርት-የ	ያ	-ለ-እኔ
H1692	H5704	H3615	H0853	H3605				

ሞዓባዊቱ ሩትም። ደግሞ። መከሬን እስኪጨርሱ ድረስ ጎብዛዝቴን ተጠጊ አለኝ አለች።

22	וְתִאָמֵר	נְעֻמִי	אֶל־	רִוּת	כַּלְתֶּהָ	שׁוּב	בְּתִי	כִּי	תִצְאֵי	עַם־	נְעֻרוֹתַי	וְלֹא
	አለ	ናሚ	-ወይ	ሩት	ሞራቱ	ጥሩ	ልጅት	ምክንያቱም	ወጣ	-ከ-ጋር	-የ-ልጅት	አል
	H0559	H5281	H0413	H7327	H3618		H1323		H3318		H5291	H3808

וּפְנֵעֵי-	בְּ	בְּשֻׂרְהָ	אֶת־
-እና-ለምኑ	-በ-እናንተ	ሜዳ	ሌላ
H6293			H0312

ኑጋሚንም ምራትቀን ሩትን። ልጄ ሆይ። ከገረዶቹ ጋር ብትወጩ፣ በሌላም እርሻ ባያገኙሽ መልካም ነው አለች።

23	וְתִדְבַּקְ	בְּנְעֻרוֹת	בְּעֵז	לְלֶקְטָה	עַד־	כָּלֹת	קְצִיר־	הַשְּׂעִרִים	וּקְצִיר	הַחֲטִיִּם	וְתִשָּׁב	אֶת־
	ይደርስብኛ	-የ-ልጅት	ቦዔዝ	ፈቀሙ	እስከ	ጨረሰ	ምርት-የ	ሰገራ	ምርት-የ	ሰንደ	ኖረ	-ከ-ጋር
	H1692	H5291	H1162	H3950	H5704	H3615		H8184		H2406	H3427	H0854

הַמּוֹתֵהָ:
-የ-እሷ-mother-in-law
H2545

ፍትም የገብሱና የሰንደቅ መከር እስኪጨረስ ድረስ ልትቃርም የቦጫዝን ገረዶች ተጠጋች፤ በአማካኝም ዘንድ ትቀመጥ ነበር።